

# INFINITON

## CAMPANA DE EXTRACCIÓN



**Model: CMPTRAL-SG60**

**ean: 8436546193692**

Antes de utilizar su nuevo producto Infiton, lea atentamente este manual de usuario, a fin de aprender a usar de manera segura y eficiente las funciones que le ofrece este dispositivo.

<b>Información de seguridad</b>	<b>4</b>
<b>Instalación</b>	<b>6</b>
<b>Funcionamiento</b>	<b>9</b>
<b>Solución de problemas</b>	<b>10</b>
<b>Limpieza y mantenimiento</b>	<b>11</b>

## Consejos de cómo sacar el máximo rendimiento a tu nueva campana

El funcionamiento de una campana extractora Infiniton es muy sencillo gracias a la tecnología que hemos creado para facilitarte el día a día. Sigue estos simples consejos y disfruta de una cocina sin malos humos.

Enciéndela unos minutos antes de empezar a cocinar, un pequeño gesto que favorece que el ambiente esté limpio de impurezas. No la apagues justo después de cocinar, déjala funcionando unos minutos más hasta que complete su función de depurar los vapores de cocción.

## Protege la superficie de acero inoxidable de forma sencilla

Para conservar el aspecto original de tu nueva campana de cocina Infiniton de acero inoxidable es aconsejable tratarla con un paño limpio impregnado con algún producto específico que evite huellas y marcas. Hay aceites para bebés y productos profesionales que tratan el acero inoxidable evitando que se adhiera polvo, pelusas y suciedad en general.

## ¿Qué distancia es aconsejable entre la placa de cocción y la campana?

Siempre dependerá de cada modelo, aunque la distancia mínima entre la zona de cocción y de extracción por norma general será de 55 cm para las placas vitrocerámicas o de inducción. Si la placa es de gas, la distancia aconsejable será algo superior, de 65 cm.

En los módulos de integración, esa distancia mínima deberá ser siempre de 50 cm para las placas eléctricas y de 65 cm para las de gas.

En los modelos de campanas extraplanas la distancia podrá verse reducida hasta 43 cm siempre que se use una placa vitrocerámica o de inducción.

## Evita olores

Nuestro equipo de ingenieros recomienda utilizar la función de marcha prolongada, si la campana no dispone de esta función, podrás dejarla funcionando entre 5 y 10 minutos manualmente para que se absorban el resto de los vapores que se desprenden en la cocción.

## Evitar los olores mientras la campana está funcionando

Cuando esto ocurre es que probablemente su filtro esté saturado y no puede absorber más grasa, si esto sucede la solución es sencilla: límpialo y en caso de que esté en mal estado, deberás sustituirlo. Los filtros antigrasa deben limpiarse una vez al mes, puede hacerlo a mano o en tu lavavajillas. En este último caso, procura hacerlo a una temperatura baja. Coloca los filtros de tu campana extractora con cuidado en las rejillas y no junto a otras piezas de vajilla. En caso de hacerlo a mano, te aconsejamos que los dejes en remojo en agua caliente con jabón durante un par de horas y a continuación, cepillar los filtros, lavarlos de nuevo y dejarlos escurrir.

## ¿Cómo limpiar los filtros metálicos de una campana de extracción?

Los filtros puedes limpiarlos a mano o en el lavavajillas. Consejos para lavarlos a mano: deja los filtros en remojo en agua caliente con jabón, límpialos y acláralos bien a fondo, después solo deberás escurrirlos bien. Para hacerlo en el lavavajillas debes tener cuidado de no lavarlos junto a la vajilla o cubertería si tiene exceso de grasa. Trátalos previamente con un desengrasante concentrado que elimine la grasa más resistente.

Este manual explica la correcta instalación y uso de su campana extractora, por favor, léalo detenidamente antes de utilizarla aunque esté familiarizado con el producto. El manual debe guardarse en un lugar seguro para futuras consultas.

- ⚠ ¡CUIDADO!** El producto y sus partes accesibles pueden calentarse durante el funcionamiento. Tenga cuidado y evite tocar los elementos calefactores. Los niños menores de 8 años deben mantenerse alejados, a menos que estén bajo supervisión permanente.



- Cuando la campana extractora se utiliza al mismo tiempo que los productos que queman gas u otros combustibles, debe haber una ventilación adecuada de la habitación.
- Hay riesgo de incendio si la limpieza no se realiza de acuerdo con las instrucciones.
- Hay que cumplir las normas relativas a la extracción de aire.
- Limpie su producto periódicamente siguiendo el método indicado en el capítulo LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO.
- Por razones de seguridad, utilice sólo el mismo tamaño de tornillo de fijación o montaje que se recomienda en este manual de instrucciones.
- En cuanto a los detalles sobre el método y la frecuencia de limpieza, consulte la sección de mantenimiento y limpieza de este manual de instrucciones.
- La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Cuando la campana extractora y los productos que se alimentan con energía distinta a la eléctrica están en funcionamiento simultáneamente, la presión negativa en la habitación no debe superar los 4 Pa ( $4 \times 10^{-5}$  bar).

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Peligro de incendio: no guarde objetos sobre las superficies de cocción.

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** No se debe utilizar un limpiador a vapor.

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** NUNCA intente apagar un fuego con agua, sino que apague el producto y luego cubra la llama, por ejemplo, con una tapa o una manta ignífuga.

## **NO HACER BAJO NINGÚN CONCEPTO**

- ¡No intente utilizar la campana extractora sin los filtros de grasa o si los filtros están excesivamente grasientos!
- No instalar encima de una cocina con una parrilla elevada.
- No deje las sartenes sin supervisión durante su uso porque las grasas o aceites sobrecalentados pueden llegar a incendiarse.
- No deje nunca llamas descubiertas debajo de la campana extractora.



- Si la campana extractora está dañada, no la use.
- No flambear debajo de la campana extractora.
- Las partes accesibles pueden calentarse al utilizarse conjuntamente con los productos de cocción.
- La distancia mínima entre la superficie de apoyo de los recipientes de cocción en la placa de cocción y la parte más baja de la campana extractora deberá ser de 65 cm como mínimo.

- El aire no debe ser expulsado a una chimenea que se utilice para la evacuación de los humos de productos que quemen gas u otros combustibles. Las campanas extractoras y otros extractores de humos de cocina pueden afectar negativamente al funcionamiento seguro de los productos que queman gas u otros combustibles (incluidos los que se encuentran en otras habitaciones) debido al reflujo de los gases de combustión. Estos gases pueden provocar una intoxicación por monóxido de carbono. Tras la instalación de una campana extractora u otro extractor de humos de cocina, el funcionamiento de los productos de gas abierto debe ser probado por una persona competente para garantizar que no se produzca el reflujo de los gases de combustión.



## HACER SIEMPRE

**⚠ ¡IMPORTANTE!** Desconecte siempre el suministro eléctrico de la red durante la instalación y el mantenimiento, como por ejemplo la sustitución de los focos.

- La campana extractora debe instalarse de acuerdo con las instrucciones de instalación y seguir todas las medidas.
- Todos los trabajos de instalación deben ser realizados por una persona competente o un electricista cualificado.
- Elimine el material de embalaje con cuidado. Los niños son vulnerables a él.
- Preste atención a los bordes afilados del interior de la campana extractora, especialmente durante la instalación y la limpieza.
- Asegúrese de que el conducto no tenga curvas más pronunciadas de 90 grados, ya que esto reducirá la eficiencia de la campana extractora.

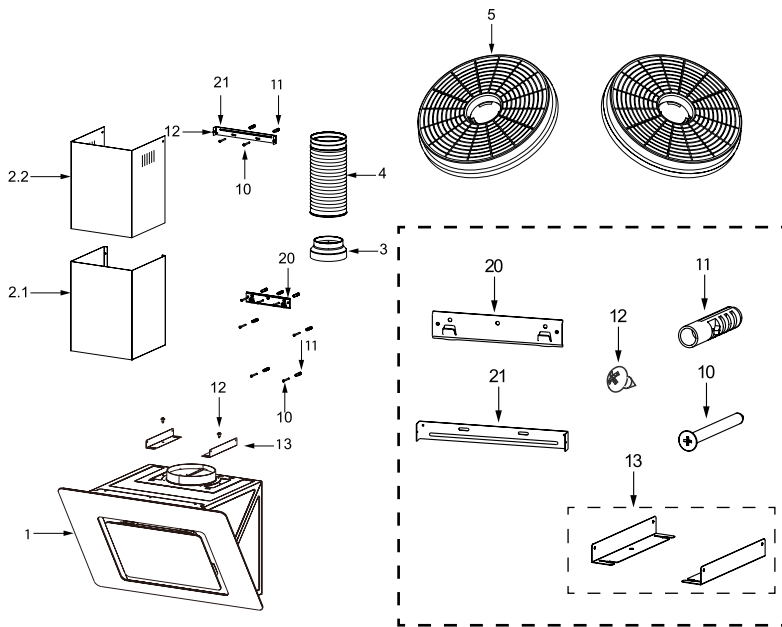
**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Si no se instalan los tornillos o el dispositivo de fijación de acuerdo con estas instrucciones, puede haber riesgo eléctrico.

**⚠ ¡ADVERTENCIA!** Antes de obtener acceso a los terminales, todos los circuitos de alimentación deben ser desconectados.

- Coloque siempre tapas en las ollas y sartenes cuando cocine en una cocina de gas.
- Cuando la campana extractora está en funcionamiento, el aire de la habitación es extraído por la campana extractora. Asegúrese de que se respetan las medidas de ventilación adecuadas. La campana extractora elimina los olores de la habitación pero no el vapor.
- La campana extractora está destinada exclusivamente al uso doméstico.



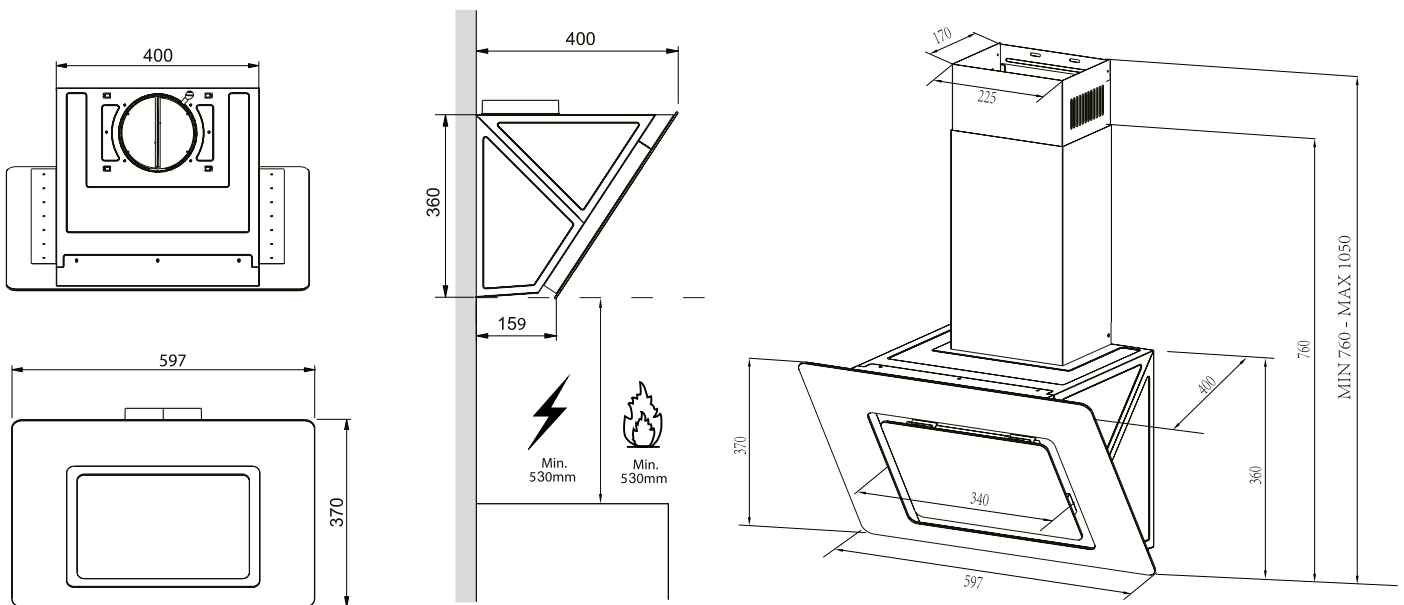
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por el servicio de asistencia técnica o por personas con cualificación similar, con el fin de evitar riesgos.
- Este producto puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, siempre y cuando hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del producto de forma segura y comprendan los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el producto. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.



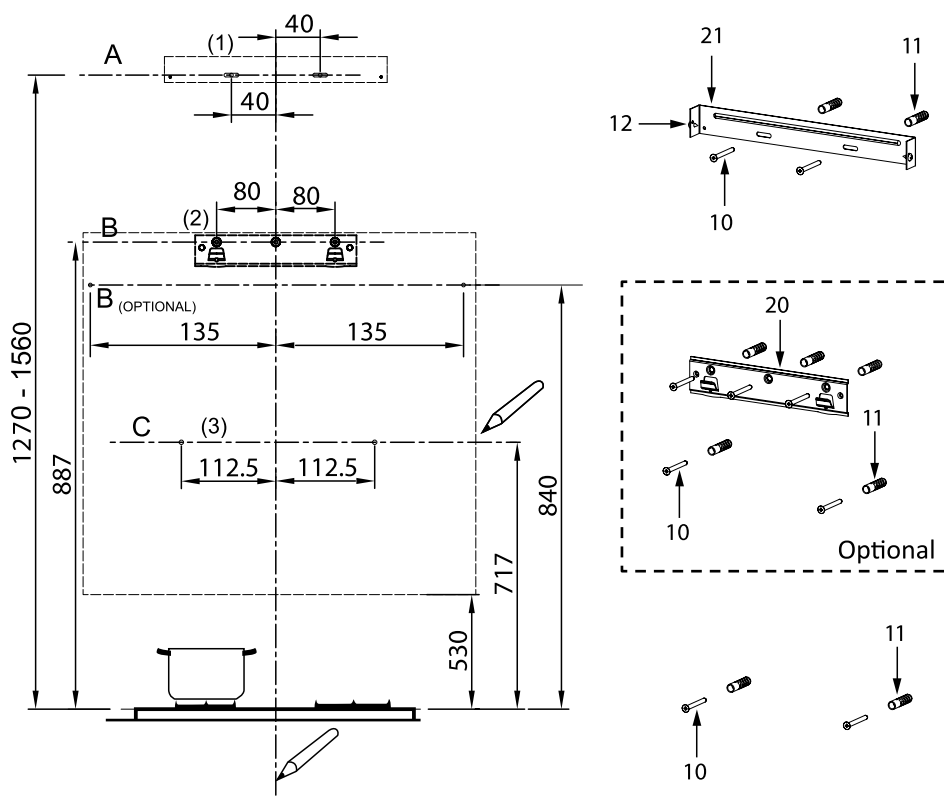
**Descripción de las partes**

<b>1</b>	Cuerpo de la campana (Controles, luz LED, ventilador y filtro)
<b>2.1</b>	Tubo decorativo inferior (Opcional)
<b>2.2</b>	Tubo decorativo superior (Opcional)
<b>3</b>	Arandela de acoplamiento (Opcional)
<b>4</b>	Tubo de escape
<b>5</b>	Filtro de carbón activo
<b>10</b>	Tornillos 5x50
<b>11</b>	Tacos
<b>12</b>	Tornillos 4.2x9.5
<b>13</b>	Soporte de montaje
<b>20</b>	Soporte de fijación de la campana (opcional)
<b>21</b>	Soporte para chimenea (opcional)

**Dimensiones del producto**



## PERFORACIÓN EN LA PARED Y MONTAJE DEL SOPORTE



Como primera medida, proceda de acuerdo con los siguientes planos:

Una línea vertical hasta el techo o hasta el límite superior, en el centro de la zona en la que se va a instalar la campana.

Una línea horizontal A a 1270 - 1560 mm por encima de la encimera de cocción.

Una línea horizontal B a un mínimo de 887 (840 opcional) mm por encima de la encimera de cocción.

Una línea horizontal C a un mínimo de 717 mm por encima de la encimera de cocción.

### Marcación de los puntos

Marque un punto (1) en la línea horizontal A, a 40 mm a la derecha de la línea de referencia vertical.

Repita esta operación en el otro lado, comprobando que las dos marcas estén niveladas.

Marque un punto (2) en la línea horizontal B, a 80 (135 opcional) mm a la derecha de la línea de referencia vertical.

Repita esta operación en el otro lado y en la línea de referencia vertical, comprobando que las tres marcas estén niveladas.

Marque un punto (3) en la línea horizontal C, a 112,5 mm a la derecha de la línea de referencia vertical.

Repita esta operación en el otro lado, comprobando que las dos marcas se encuentran en la misma línea horizontal.

### Fijación de los soportes (opcional)

Taladre en los puntos marcados (1) (2) (3), utilizando una broca de 10mm.

Introduzca los tacos 11 en los orificios (1) (2) (3).

Fije el soporte de fijación de la campana 20 con 3 tornillos 10 (5 x 50) suministrados con la campana.

Fije un soporte de fijación de la chimenea 21 con 2 tornillos 10 (5 x 50) suministrados con la campana.

Compruebe el estado de seguridad del electrodoméstico:

## Cómo fijar el cuerpo

Abra el panel.

Retire el filtro de grasa metálico utilizando las asas suministradas.

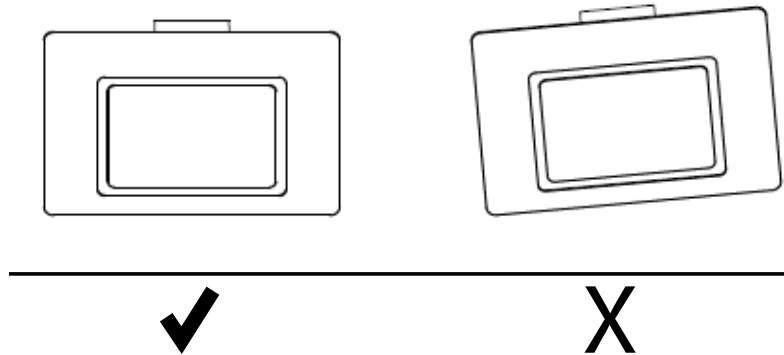
Enganche el cuerpo de la campana al soporte 20.

Nivele el propio cuerpo de la campana.

Desde el interior del cuerpo de la campana, fije los tornillos 10 a los tacos 11 en los puntos (3).

Coloque el filtro en la campana.

Cierre el panel.



## CONEXIONES

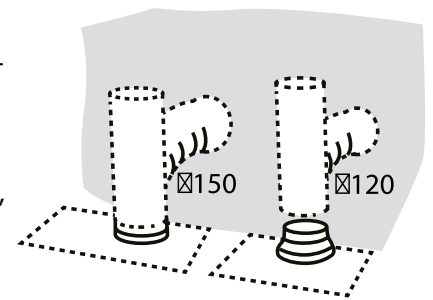
### DISPOSITIVO EXTRACTOR DE HUMOS EN LA VERSIÓN DE ASPIRACIÓN.

Al instalar la versión de extracción, conecte la campana al tubo de evacuación de aire mediante un tubo rígido o flexible de 150 mm o 120 mm de diámetro, cuya elección queda a criterio del instalador.

Para instalar una conexión de descarga de aire de 120 mm de diámetro, inserte la abrazadera de reducción 3 en la salida de aire.

Fije el tubo 4 en su posición utilizando abrazaderas de tubo adecuadas (no suministradas).

Retire los filtros de carbón.

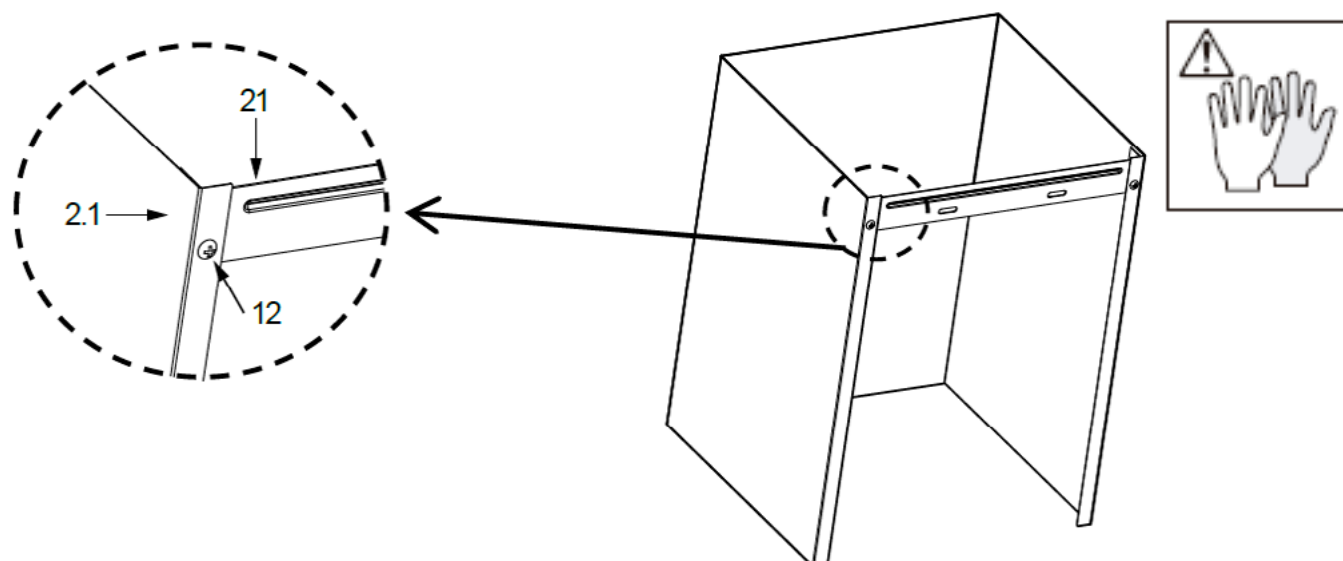


**Cómo fijar la chimenea**

La chimenea sólo puede instalarse con campana extractora.

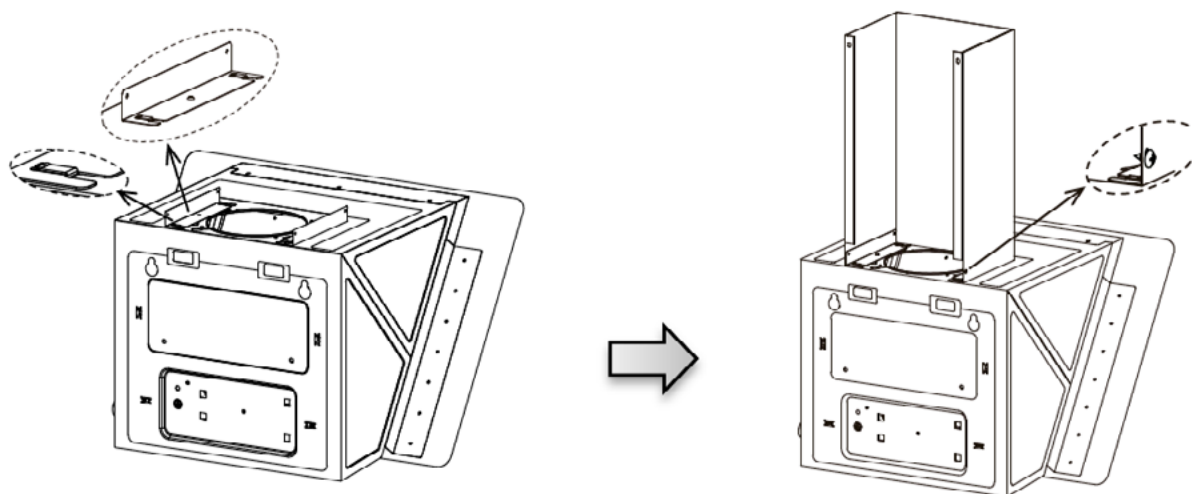
**Chimenea decorativa inferior**

Fije un soporte de fijación de chimenea 21 en la chimenea decorativa inferior con 2 tornillos 12 (4,2 x 9,5) suministrados con la campana.



Fije los soportes 13 en el cuerpo de la campana con 2 tornillos 12 (4,2 x 9,5), asegurándose de que queden bien asentados.

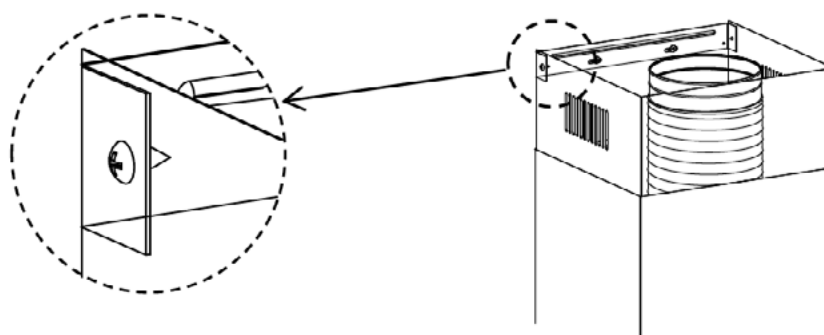
Ensanche ligeramente los dos lados de la chimenea inferior y fijela con los 2 tornillos 12 (4,2 x 9,5) suministrados con la campana.

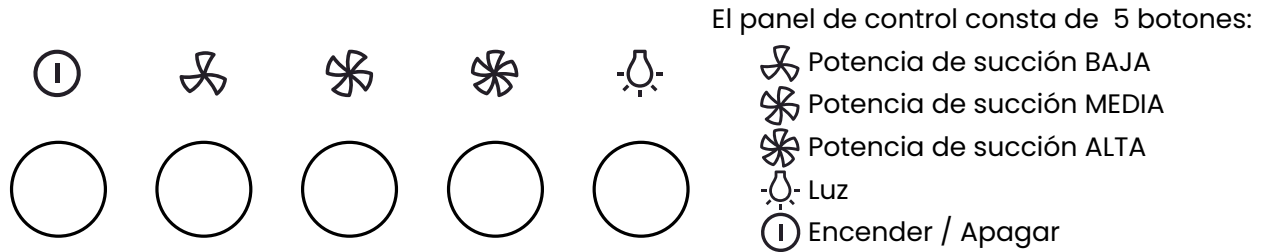


**Chimenea decorativa superior**

Ensanche ligeramente los dos lados de la chimenea superior y engánchelos entre la pared y el soporte 21 que está fijado en la chimenea decorativa inferior.

Fije la chimenea superior en el soporte 21 con 2 tornillos 12 (4,2 x 9,5) suministrados con la campana.





Una vez conectada a la corriente, la luz indicadora se encenderá, todas las salidas se cerrarán y la campana entrará en modo de espera. La luz indicadora se apagará automáticamente después de recordarlo si no hay ninguna actividad.

**1. Encender:** Pulse el botón de encendido una vez, la luz indicadora se encenderá y la campana funcionará a velocidad baja. La luz indicadora de velocidad baja se iluminará. Pulse de nuevo el botón de encendido para apagarla, y su luz indicadora se apagará. Todas las funciones de la campana se cerrarán, la campana entrará en modo de espera y comenzará a funcionar circularmente.

Los botones de velocidad y el botón de la luz pueden funcionar por separado y no son controlados por el botón de encendido. Cuando se pulsa un determinado botón de función, la campana funciona en ese modo. Si se pulsa el botón de encendido en cualquier estado, la campana extractora se apagará sin ningún funcionamiento.

2. Pulse el botón de la luz una vez; se encenderá la luz. La luz indicadora del botón de la lámpara y del botón de encendido se encenderán.

3. Pulse de nuevo el botón de la luz para apagar las luces. La luz indicadora del botón de la luz y el botón de encendido se apagará.

4. Pulse el botón de Potencia de succión ALTA una vez, el motor funcionará a alta velocidad, la luz indicadora del botón Potencia de succión ALTA se encenderá. Pulse de nuevo el botón y el motor se detendrá. La luz indicadora del botón de Potencia de succión ALTA y del botón de encendido se iluminarán. Pulse de nuevo el botón de Potencia de succión ALTA y el motor se detendrá. La luz indicadora del botón de Potencia de succión ALTA y del botón de encendido se apagará.

5. Pulse el botón de Potencia de succión MEDIA una vez, el motor funcionará a velocidad media, la luz indicadora del botón de Potencia de succión MEDIA y el botón de encendido se iluminarán. Pulse de nuevo el botón de encendido y el motor se detendrá. La luz indicadora del botón de Potencia de succión MEDIA y del botón de encendido se apagará.

6. Presione el botón de Potencia de succión BAJA una vez, el motor funcionará a baja velocidad, la luz indicadora del botón de Potencia de succión BAJA y el botón de encendido se iluminarán. Pulse de nuevo el botón de Potencia de succión BAJA y el motor se detendrá. La luz indicadora del botón de Potencia de succión BAJA y del botón de encendido se apagará.

7. La velocidad baja, la velocidad media y la velocidad alta no pueden funcionar al mismo tiempo. Cuando la campana está en alta velocidad, pulse el botón de baja velocidad, y pasará a baja velocidad inmediatamente; cuando está en baja velocidad, pulse el botón de media velocidad, y pasará a media velocidad inmediatamente, y así sucesivamente.

Siempre que haya un problema con el electrodoméstico, compruebe si puede resolverlo siguiendo las tablas siguientes. Si el problema persiste, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

DESCRIPCIÓN	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
Las luces se encienden pero no funciona el motor.	Interruptor del ventilador apagado. El interruptor del ventilador ha fallado. El motor ha fallado.	Seleccione la posición del interruptor del ventilador. Póngase en contacto con el servicio técnico.
Las luces no se encienden y tampoco funciona el motor.	Fusibles del hogar fundidos. Cable de alimentación suelto o desconectado	Restablezca/sustituya los fusibles. Vuelva a colocar el cable en el enchufe. Encienda el enchufe.
Fugas de aceite.	La válvula de una vía y la salida no están bien selladas. Fuga en la conexión de la chimenea y la cubierta	Bajar la válvula de una vía y sellar con sellador. Bajar la chimenea y sellar.
Las luces no funcionan.	Lámparas rotas o defectuosos.	Reemplace las luces tal y como se describe en este manual.
Succión insuficiente.	La distancia entre la campana extractora y la encimera es demasiado amplia.	Vuelva a recolocar la campana de extracción a la altura íntima requerida indicada en este manual de instrucciones.
La campana se inclina o se tuerce.	El sistema de fijación no está lo suficientemente apretado a la pared o a la campana.	Apriete con más fuerza los tornillos del sistema de anclaje.

**Nota:** Cualquier reparación eléctrica de este producto debe cumplir con las leyes locales, estatales y federales. Por favor, póngase en contacto con el Centro de Asistencia Técnica si tiene alguna duda antes de llevar a cabo cualquiera de los pasos anteriores. Desconecte siempre la unidad de la fuente de alimentación cuando vaya a realizar la apertura de la unidad.

**⚠ ¡ATENCIÓN!** Antes de realizar el mantenimiento o la limpieza, la campana extractora debe desconectarse de la red eléctrica. Asegúrese de que la campana extractora está desconectada en la toma de corriente y que se ha retirado el enchufe.

**Nota:** Las superficies exteriores son susceptibles de sufrir arañazos y abrasiones, por lo que le rogamos que siga las instrucciones de limpieza para conseguir el mejor resultado posible sin que se produzcan daños.

## Limpieza general

La limpieza y el mantenimiento deben realizarse con el producto totalmente frío, especialmente al limpiarlo, y evitar dejar sustancias alcalinas o ácidas ( zumo de limón, vinagre, etc.) en las superficies.

## Acero inoxidable

El acero inoxidable debe limpiarse con regularidad (por ejemplo, semanalmente) para garantizar una duración prolongada. Se puede utilizar un líquido de limpieza especializado en acero inoxidable.

**Nota:** Asegúrese de que la limpieza se realiza a lo largo del veteado del acero inoxidable para evitar que aparezcan patrones de arañazos entrecruzados.

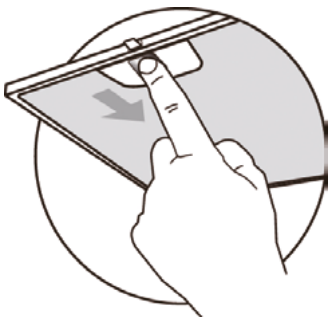
## SUPERFICIE DEL PANEL DE CONTROL

El panel de control incorporado puede limpiarse con agua caliente y jabón. Asegúrese de que el paño esté limpio y bien escurrido antes de limpiarlo. Utilice un paño suave y seco para eliminar cualquier exceso de humedad que quede después de la limpieza.

**⚠ ¡Importante!** Utilice detergentes neutros y evite el uso de productos químicos de limpieza fuertes, detergentes domésticos o productos que contengan abrasivos, ya que esto afectará a la apariencia del aparato y puede eliminar cualquier impresión del panel de control, anulando así la garantía del fabricante.

## GRASA DE LOS FILTROS DE MALLA

Los filtros de malla pueden limpiarse a mano. Sumérjalos durante unos 3 minutos en agua con un detergente suave y luego cepíllelos suavemente con un cepillo blando. No aplique demasiada presión para evitar que se dañe. (Deje que se sequen de forma natural, protegidos de la luz solar directa) Los filtros deben lavarse por separado de la vajilla y los utensilios de cocina, y es aconsejable no utilizar abrillantador.



## INSTALACIÓN DE LOS FILTROS DE MALLA

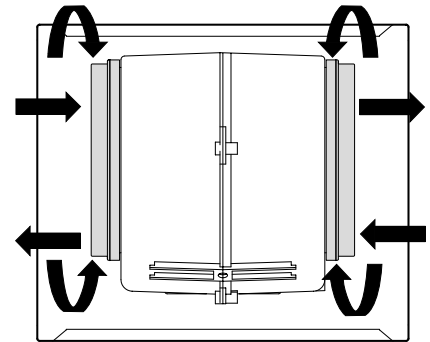
Para instalar los filtros hay que seguir los cuatro pasos siguientes:

1. Introduzca el filtro en las ranuras de la parte posterior de la campana.
2. Presione el botón en el extremo del filtro.
3. Suelte dicho botón una vez que el filtro haya quedado en posición de reposo.
4. Repita la operación para instalar todos los filtros.

**Filtro de carbón (No suministrado)**

El filtro de carbón activo sirve para atrapar los olores. Normalmente, el filtro de carbón activo debe cambiarse cada 3 o 6 meses, según sus hábitos de cocina. El procedimiento de instalación del filtro de carbón activo es el siguiente:


1. Antes de instalar o sustituir los filtros de carbón, desconecte la unidad de la red eléctrica.
2. Presione el bloqueo del filtro y retire el filtro de malla.
3. Coloque el filtro de malla.
5. Conecte la fuente de alimentación a la toma de corriente.



**Nota:** Asegúrese de que el filtro esté bien encajado. De lo contrario, se podría soltar y provocar una situación de peligro.

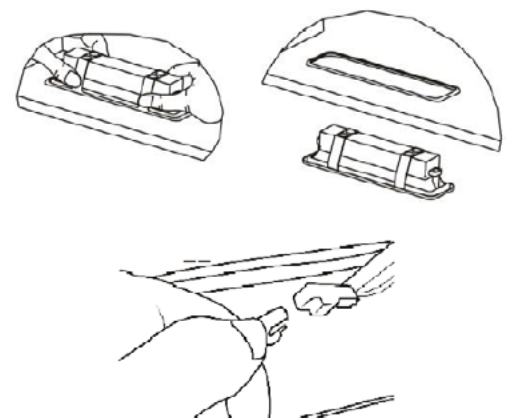
Cuando el filtro de carbón activo esté acoplado, la potencia de succión se reducirá.

**Reemplazo de la luz**

<p><b>IMPORTANTE</b></p> 	<p><b>La sustitución de la bombilla debe ser realizada por el fabricante, su agente de servicio o personas con cualificación similar.</b></p>
	<p><b>Desconecte siempre la alimentación eléctrica antes de realizar cualquier operación en el producto. Al manipular la bombilla, asegúrese de que se haya enfriado completamente antes de cualquier contacto directo con las manos.</b></p>
	<p><b>Cuando manipule las bombillas, sujételas con un paño o guantes para asegurarse de que la humedad no entre en contacto con la bombilla, ya que esto puede reducir su vida útil.</b></p>

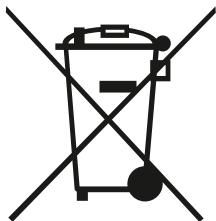
**Nota:** Antes de cambiar las luces, asegúrese de que el producto esté apagado y desenchufado. Protéjase contra el peligro al cambiar las luces, por ejemplo, usando guantes.

1. Desconecte el electrodoméstico de la red eléctrica o apague el disyuntor.
2. Retire los filtros metálicos (véase Limpieza y sustitución de filtros).
3. Retire la luz tirando de su conector hacia fuera del cuerpo de la carcasa (para ello puede ser necesario aplicar presión o fuerza) y desconecte el conector de la luz.
4. Sustituya la luz por una nueva del mismo tipo, asegurándose de conectar correctamente la luz al cable de la luz.
5. Instale el filtro metálico en su sitio.
  - El código D de ILCOS para esta lámpara es DSS-1.5-S-33.2/120
  - Módulos LED - lámpara redonda
  - Potencia máxima: 1x1,5W
  - Tensión nominal: 220V-240V
  - Dimensiones: Cuadrado/Diámetro: 33.2 x 120mm



## Servicio

- Cualquier trabajo eléctrico que se requiera para realizar el servicio técnico del aparato debe ser realizado por un electricista calificado o una persona competente.
- Este producto debe ser reparado por un Centro de Servicio autorizado, y solo deben usarse repuestos originales.



Este símbolo en el producto o en su embalaje indica que este producto no puede ser tratado como basura doméstica. En su lugar, debe llevarse al punto de recogida apropiado para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos.

Al asegurarse de que este producto se elimine correctamente, ayudará a prevenir posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana, que de otro modo podrían ser causadas por el manejo inadecuado de los desechos de este producto.

Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, comuníquese con las autoridades locales, el servicio de eliminación de desechos domésticos o la tienda donde adquirió el producto.

## Materiales de embalaje

Los materiales con el símbolo  son reciclables. Deseche el embalaje en un contenedor de recogida adecuado para reciclarlo.

## Eliminación del aparato

1. Desconecte el enchufe de la toma de corriente.
2. Cortar el cable de alimentación y desecharlo.

No desmonte el producto de forma distinta a la indicada en el manual de usuario. El producto no puede ser desmontado por el usuario. Al final de su vida útil, el producto no debe eliminarse con la basura doméstica. Consulte a las autoridades locales o a su proveedor para obtener consejos sobre el reciclaje.

## Ahorro de energía

A continuación se muestra cómo reducir el impacto medioambiental por completo (por ejemplo, el uso de energía durante su uso).

1. Instale la campana extractora en un lugar adecuado donde haya una ventilación eficaz.
2. Limpie la campana extractora con regularidad para no obstruir las vías de aire.
3. Recuerde apagar la luz de la campana extractora después de cocinar.
4. Recuerde apagar la campana extractora después de cocinar.